

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:
EHC BIEL/BIENNE - GENÈVE-SERVETTE



Genf-Servette steht unter Zugzwang

Die Genfer Adler liegen im Tabellen-Niemandland. Dort, wo sie eigentlich nicht hin wollten. Gefordert ist wieder einmal ein Vollerfolg.

dm. Genf-Servette siegt und siegt, aber trotzdem liegen die Genfer irgendwo im Tabellen-Niemandland, weit hinter der Spitze, nicht weit genug weg vom Strich. Viermal haben die Genfer hintereinander entweder in der Verlängerung oder im Penaltyschiessen gewonnen, zuletzt am Dienstag in Bern. Der letzte Vollerfolg (vor der gestrigen Freitagrunde) geht auf den 1. November zurück... und dies ausgerechnet im Bieler Eisstadion.

Jérémie Kamerzin, der 25-jährige Verteidiger, der von 2007 bis 2009 mit Biel in der NLB und der NLA spielte, hat diese Partie aufgrund einer Fingerverletzung verpasst. Am Dienstag gab er nach einmonatiger Abwesenheit sein Comeback. «Es lief ganz gut», analysierte er seinen Auftritt und den Genfer Sieg in Bern. «Sicher, wir spielen nicht schlecht, mal ein bisschen besser, mal ein bisschen weniger gut, aber es gibt immer etwas zu verbessern.»

Servette-Captain Goran Bezina sieht den Grund für den fehlenden Vollerfolg in einem einzigen Übel: «Uns fehlt die Konstanz über 60 Minuten», meinte er nach dem Spiel in Bern. «Wenn wir auf unserem Niveau spielen, können wir mit jedem Gegner mithalten oder ihn dominieren.» Das war zuletzt aber nicht mehr allzu oft der Fall. Und wie immer, wenn es keine reale Erklärung gibt, bemüht man den uralten Spruch: «Das ist (r)eine Kopfsache.»

Mehr Tore schießen und ein konsequenteres Defensivspiel, vor allem in der eigenen Zone, das sind die beiden wichtigsten Punkte, die Kamerzin als Verbesserungspotenzial ortet. Servette hat von den sechs Spitzenteams – zusammen mit Ambri – am we-

nigsten Tore geschossen, aber am meisten kassiert. Das erstaunt doch eher beim muskelbepackten Defensivriegel, der den Gegner zermüht und die Räume für kreative Offensivaktionen eng macht. Doch zu oft gerate dieses Bollwerk noch ins Wanken, meint Verteidiger Kamerzin selbstkritisch. «Aufgrund unseres Spielerpotenzials muss mehr drinliegen als nur ein Mittelfeldplatz», fügt er an. Das dürfte auch der exzen-

trische Bandengeneral Chris McSorley nicht anders sehen.

Auf das Spiel gegen Biel freut sich Kamerzin: «Ich habe noch viele Freunde in Biel.» Kevin Löttscher nennt er einen Jugendfreund, überhaupt spricht er mit Respekt vom heutigen Gegner. Er habe in Biel eine gute Zeit in einem gut geführten Club erlebt. Auf dem Eis wird die Freundschaft wohl bald wieder dem körperbetonten In-Fight weichen.

La NHL dans un coin de la tête

Débarqué aux Vernets cet été de Boston, le Letton Kaspars Daugavins aspire à retrouver la NHL. Pour y parvenir, il doit s'imposer en LNA.

Il fait rêver tous les joueurs de scrabble, Kaspars Daugavins. Avec son patronyme aussi imprononçable qu'exotique, l'homme né à Riga ne séduit pourtant pas que les amateurs du jeu de société. Sportivement, l'ailier des Grenats a déjà réussi un joli bout de carrière alors qu'il n'est âgé que de 25 ans.

Expatrié à ses 18 ans outre-Atlantique, l'ancien junior du

HK Riga 2000 a choisi de tout mettre en oeuvre pour séduire la franchise qui l'avait repêché quelques semaines plus tôt. D'abord en Ontario Hockey League, avec les Toronto Majors, puis en AHL, avec les Binghamton Senators, il n'aura cessé de lancer des appels du pied aux Sénateurs d'Ottawa, l'organisation ayant acquis ses droits en 2006.

Le processus de séduction

aura duré cinq saisons, le temps dont a eu besoin Kaspars Daugavins pour recevoir un rendez-vous en NHL. «Je sortais d'une bonne saison avec Binghamton, avec qui j'avais remporté le titre en AHL et disputé une centaine de rencontres en un hiver», commence celui qui est surnommé «the Dog» en Amérique du Nord. «Durant l'été, Ottawa a décidé de me donner ma chance et de m'intégrer à l'équipe. Après cinq ans de travail, j'étais enfin récompensé.»

C'est finalement au Madison Square Garden de New-York, rien que ça, que l'ailier letton obtiendra ses premières minutes de jeu dans la grande ligue. «Un souvenir inoubliable, tout comme mon premier but en NHL, d'ailleurs», se remémore-t-il. Le Letton disputera au final 86 rencontres sous la tunique des Sénateurs, avant d'être échangé au printemps dernier à Boston, avec qui il disputa la finale de la dernière Coupe Stanley. Son passage aux Bruins marquera la fin – provisoire? – de son aventure nord-américaine. «Je n'ai pas eu de possibilité de rester en NHL cet été et Genève était alors la meilleure option pour moi. La LNA étant de plus en plus suivie en Amérique, je pense qu'elle pourra me servir de tremplin pour recevoir une deuxième chance là-bas», termine Daugavins.

Auteur de 17 points en 20 parties disputées pour l'Aigle depuis le début de la saison, l'international letton s'est parfaitement acclimaté à un environnement qu'il dit apprécier. Sera-ce suffisant pour traverser une seconde fois l'Atlantique?



Da er in der NHL keinen Vertrag bekam, läuft Kaspars Daugavins für Genf auf und hofft, in der NLA auf sich aufmerksam zu machen. N'ayant pas dégoté de contrat en NHL, Kaspars Daugavins a choisi de rejoindre Genève et la LNA, qui lui offre une vitrine intéressante. Keystone

nusu
fresh & healthy
nusufood.ch

Rotes Curry mit Black Tiger Shrimps

CHF 15.90 statt 17.50

[Jetzt Bon ausschneiden und bis am 31. Dezember 2013 einlösen.]
nusu-Store Biel
Bahnhofstrasse 38
2502 Biel

SIMPLY CLEVER ŠKODA

DU BALAI!

www.skoda.ch

New ŠKODA Rapid Spaceback

Faites donc de la place dans votre agenda pour une course d'essai inspirante chez nous! ŠKODA. Made for Switzerland.

AMAG Bienne
Römerstrasse 16, 2555 Brügg
Tél. 032 366 51 51, www.bienne.amag.ch

amag

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

Jungfrauoch Top of Europe

Top-Angebote und weitere Infos unter jungfrau.ch

EINS STEHT FEST: ALNO.

Buschinger
Sunnig's Träff
am 1. Dezember!
Ausstellung
von 10 bis 16 Uhr
geöffnet.

Gratis Glühwein
und Überraschung
mit diesem
Coupon!

ALNO

ALNO KÜCHEN BIEL
Bözingenstrasse 140
2504 Biel

Tel. 032 328 89 00
Fax 032 328 89 01
biel@alno.ch
www.alno.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



SNAPSHOT



#92 GAËTAN HAAS

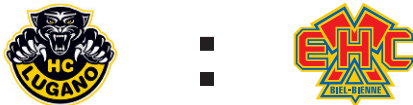
Foto: Olivier Gresset



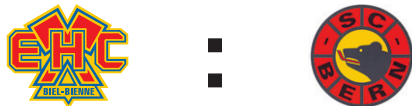
www.winox.ch

NEXT MATCHES EHC B

DIENSTAG | MARDI 26.11.13



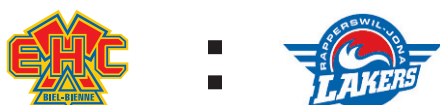
DONNERSTAG | JEUDI 28.11.13



SONNTAG | DIMANCHE 01.12.13



DIENSTAG | MARDI 03.12.13



FREITAG | VENDREDI 06.12.13



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:
www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne



A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



Teste mich!

Merz & Amez-Droz AG Salzhausstr. 33, 2501 Biel
Logos Automobile AG Bernstrasse 64, 3250 Lyss

www.ahg-cars.ch

WWW.CHEVROLET.CH

Praxis Dr. med. dent. Dieter Stuck

Vereinszahnarzt des EHC Biel
www.zahnarzt-biel.ch
info@zahnarzt-biel.ch

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.

Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.



Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

ROASTER

INTERLANGUES

www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

10%

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

2502 Biel/Bienne

Bahnhof-Gare 16

032 342 44 45

4500 Solothurn

N.-Konradstr. 28

032 623 86 82

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)



www.interlangues.org



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne
Sitzplätze Places assises	2900
Stehplätze Places debout	3300

Stürmer | Attaquants

27	Beaudoin Eric	CAN	195/100
82	Burkhalter Loïc	CH	184/85
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15	Füglister Jeffrey	CH	186/93
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
89	Herburger Raphael	CH / AUT	178/75
79	Kamber Oliver	CH	177/85
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
91	Lötscher Kevin	CH	190/91
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
21	Peter Emanuel	CH	185/95
18	Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75

Verteidiger | Défenseurs

9	Bell Brendan	CAN	188/93
34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gossweiler Manuel	CH	186/87
49	Hänni Andreas	CH	188/105
7	Jecker Benoît	CH	187/82
25	Moser Christian	CH	194/99
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90

Torhüter | Gardiens

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

Staff

Headcoach	Schläpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Zenhäusern Gerd	CH



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1905
AG-Gründung Fondation de la SA	2001
Budget	keine Angaben
VR-Präsident Président du conseil d'admin.	Hugh Quennec
Manager	Christophe Stucki
Trainer Entraîneur	Chris McSorley
Erfolge Titres	Meister Champions suisses --
Stadion Stade	Les Vernets
Sitzplätze Places assises	5835
Stehplätze Places debout	1450

Stürmer | Attaquants

89	Almond Cody	CH/CAN	188/90
20	Berthon Eliot	FR	174/80
61	Daugavins Kaspars	LAT	185/93
19	Fritsche John	CH/USA	186/82
15	Gerber Roland	CH	185/92
70	Hollenstein Denis	CH	183/87
17	Jacquemet Arnaud	CH	185/90
16	Leonelli Nicolas	CH	184/80
10	Lombardi Matthew	CAN	180/88
32	Petrell Lennart	FIN	191/95
81	Picard Alexandre	CAN	188/94
26	Rivera Chris	CH/USA	190/90
96	Rod Noah	CH	183/87
88	Romy Kevin	CH	182/88
14	Savary Jean	CH	182/86
9	Šimek Juraj	CH/SVK	183/89

Verteidiger | Défenseurs

47	Antonietti Eliot	CH	196/107
57	Bezina Goran	CH/CRO	190/103
56	Iglesias Frédéric	CH	180/83
44	Kamerzin Jérémie	CH	190/91
54	Marti Christian	CH	192/95
22	Mercier Jonathan	CH	187/87
55	Vukovic Daniel	CH/CAN	190/100

Torhüter | Gardiens

51	Stephan Tobias	CH	190/85
29	Tamò Federico	CH	188/88

Staff

Headcoach	McSorley Chris	CAN
Assistenzcoach	Matte Louis	CAN

Wir bauen auf Vertrauen

- Mietobjekte
- Stockwerkeigentum
- Baumanagement
- Verkauf und Vermittlung
- Verkehrswertgutachten

Une affaire de confiance

- Immeuble locatif
- Propriété par étages
- Rénovation et réhabilitation
- Vente et courtage
- Estimation immobilière

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA

032 322 04 42 • balimmo.ch

Entspannung gefällig?

Besuchen Sie unsere neuen, renovierten Saunen!

Weniger CO₂

erdgas Die freundliche Energie.

Moins de CO₂

gaz naturel L'énergie qu'on aime.

1 Abo... alles dabei | 1 abo... tout inclus



25.- Franken Rabatt

AUTO SCOUT 24

für ein Einzelinsurat auf www.autoscout24.ch



- Inserat erfassen
- Promo-Code eingeben: EHC-58NO-LCPN-HT1E
- bestätigen

Gültig bis am 31.12.2014



Gutschein

Zwei Subs zum Preis von einem*



1 Sub gratis*

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu

FAN OF THE MATCH



EST-CE QUE C'EST VOUS?

ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!

SIND DAS SIE?

DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPÉTIT IM SUBWAY BIEL!

Foto: Olivier Gresset

Erklärung

Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel. Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!

SUBWAY
eat fresh.™

Explication

Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné! Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne. Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



JETZT MIT LEASING 3,9%



Ihre geprüften Volvo Occasionen



Über 100 top ausgestattete Occasionen aller Preisklassen sowie Vorführwagen mit Garantie und exklusiven Konditionen warten auf Sie. **Profitieren Sie zudem von der sensationellen 3.9%-Leasing-Aktion. Jetzt Probe fahren!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

yourvolvo.ch

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL

Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

wann kommst du? biel & lyss

sensationelle **39.-** monatlich

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle 15 standorte täglich 6-23uhr einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

KEVIN'S CORNER



Hans Blickenstorfer, Pieterlen, möchte gerne wissen:

Hans Blickenstorfer, Perles, aimerait bien savoir:

KURZ NACH SPIELBEGINN KANN DER EHC B FÜNF GEGEN DREI SPIELEN. WARUM WIRD IN DIESER SITUATION DER TORHÜTER NIE RAUSGENOMMEN UM SECHS GEGEN DREI ZU SPIELEN?

PEU APRÈS UN DÉBUT DE JEU, LE HCB EST AUTORISÉ À JOUER À CINQ CONTRE TROIS. POURQUOI - DANS UNE TELLE SITUATION - LE GARDIEN DE BUT NE QUITTE-T-IL JAMAIS SON POSTE POUR QUE LA PARTIE SE JOUE À SIX CONTRE TROIS?

Kevin Schläpfer antwortet:

Wir haben ja zuletzt gegen Fribourg zu Beginn bei Fünf gegen Drei ein Tor geschossen. Mit Sechs gegen Drei ohne Torhüter, dieses Risiko würde ich zumindest in dieser frühen Spielphase nicht eingehen. Was würden die Leute sagen, wenn wir im ersten Drittel ein Gegentor ins leere Gehäuse erhalten würden?

La réponse de Kevin Schläpfer:

Tout récemment, au début d'un match contre Fribourg, nous avons bien marqué un but à cinq contre trois. Je ne voudrais pas prendre le risque, du moins dans la phase de jeu précoce, de jouer sans gardien à six contre trois. Que dirait le public si, dans le premier tiers, nous avions concédé un but alors que la cage était vide?



Foto: Peter Samuel Jaggi

Fragen einsenden an:
Bieler Tagblatt
Sportredaktion/Kevin's Corner
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel
oder kevinscorner@gassmann.ch

Envoyez vos questions à:
Journal du Jura
Rédaction sport/Kevin's Corner
Place Robert Walser 7, 2501 Bienne
ou kevinscorner@gassmann.ch

FOCUS EcoBoost Winner
Ab FR. 20'990.-¹



Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1
2500 Biel 6, 032 346 19 19
www.garagedujura.ch
info@garagedujura.ch

ford.ch

¹Focus EcoBoost WINNER 1.0 l, 100 PS/74 kW, Fahrzeugpreis Fr. 20'990.- (Katalogpreis Fr. 24'350.- plus Winner-Paket im Wert von Fr. 1650.- statt Fr. 2750.-, abzüglich Vertragsprämie Fr. 3000.-, Sonderunterstützung Fr. 1210.- und Winner-Paket-Vorteil Fr. 800.-). Abgebildetes Modell: Focus Titanium 1.0 l, 125 PS/92 kW, Fahrzeugpreis Fr. 30'750.- (Katalogpreis Fr. 28'500.- plus Optionen im Wert von Fr. 5250.-, abzüglich Vertragsprämie Fr. 3000.-). Angebot gültig bis 31.12.2013 bei teilnehmenden Ford Händlern. Änderungen der Rabatte und Prämien jederzeit vorbehalten.
Focus EcoBoost WINNER 1.0 l, 100 PS, 5-türig: Energieverbrauch 4,8 l/100 km, CO₂-Emission 109 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. Focus Titanium 1.0 l, 125 PS, 5-türig: Energieverbrauch 5,0 l/100 km, CO₂-Emission 114 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 153 g/km.

wann kommst du? biel & lyss

sensationelle **39.-** monatlich

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle 15 standorte täglich 6-23uhr einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Spylo Ahren	23	10	11	21	16	0	0	0	176'55"
Kellenberger Steve	23	6	3	9	12	0	0	0	54'01"
Wieser Marc	23	4	5	9	16	0	2	0	43'30"
Kamber Oliver	23	0	8	8	12	0	0	0	***
Bell Brendan	23	2	6	8	8	0	0	0	568'42"
Peter Emanuel	23	1	6	7	10	0	0	0	835'55"
MacMurphy Ryan	19	4	3	7	8	0	0	0	249'37"
Ehrensperger Gianni	17	2	4	6	10	0	0	0	47'28"
Beaudoin Eric	10	5	1	6	8	0	2	0	128'32"
Ulmer Martin	22	0	5	5	14	0	0	0	***

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 Genève-Servette

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Almond Cody	24	10	7	17	59	0	1	0	394'01"
Simek Juraj	24	5	11	16	57	0	0	0	268'13"
Daugavins Kaspars	20	8	8	16	6	0	1	0	74'35"
Hollenstein Denis	15	4	11	15	8	0	2	0	0'00"
Bezina Goran	24	3	11	14	65	0	0	1	987'27"
Lombardi Matthew	21	6	7	13	16	0	1	1	20'05"
Romy Kevin	24	4	8	12	6	0	2	0	8'41"
Picard Alexandre	23	4	8	12	67	0	2	0	87'55"
Petrell Lennart	24	3	6	9	14	0	0	1	513'18"
Kamerzin Jérémie	16	1	5	6	6	0	0	0	865'09"

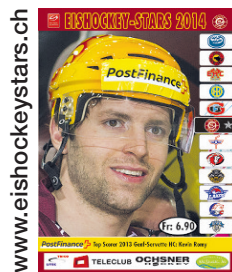
TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. FRI	23	17	2	6	75:61	49	1:0	1:0	39	70:59	10
2. DAV	23	16	3	7	75:56	47	0:0	2:1	32	74:71	15
3. AMB	24	14	4	10	65:53	44	0:0	1:3	23	60:87	21
4. KLO	23	16	5	7	71:56	43	1:0	4:0	35	69:65	8
5. ZSC	24	12	6	12	76:55	42	0:1	0:5	40	72:64	2
6. SER	24	13	8	11	65:62	37	1:2	4:1	51	81:56	-14
7. LAU	23	11	4	12	49:55	33	1:1	1:1	0	0:0	33
8. LUG	23	10	4	13	57:56	30	0:2	2:0	35	80:68	-5
9. BER	23	9	8	14	60:69	29	2:3	1:2	37	68:56	-8
10. ZUG	22	7	9	15	60:77	24	3:1	0:5	37	74:66	-13
11. BIE	23	9	7	14	48:70	22	1:0	5:1	35	76:77	-13
12. RAP	23	5	6	18	58:89	17	1:1	1:3	30	66:92	-13

Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
- S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
- R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
- N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
- TV = Torverhältnis | Différence de buts
- PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
- Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
- PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
- Pkt. = Punkte | Points
- OT = Verlängerung | Prolong.
- Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
- Hat. = Hattrick
- SH-T = Shorthander
- T = Tore | Buts
- A = Assists | Assists
- Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente



TOPSCORER

Spieler Joueur	Club	T	A	Pkt.
Giroux Alexandre	AMB	11	12	23
Cunti Luca	ZSC	9	14	23
Paulsson Marcus	DAV	16	5	21
Spylo Ahren	BIE	10	11	21
Plüss Benjamin	FRI	10	10	20
Steiner Daniel	AMB	9	11	20
Hytönen Juha-Pekka	LAU	8	12	20
Sprunger Julien	FRI	5	15	20
Mueller Peter	KLO	10	9	19
Wick Roman	ZSC	10	9	19
Suri Reto	ZUG	7	12	19
Miettinen Antti	FRI	6	13	19
Pestoni Inti	AMB	2	17	19
McLean Brett	LUG	10	8	18
Metropoliten Glen	LUG	2	16	18

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 22. November 2013
Toutes les informations statistiques datent du 22 novembre 2013

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch
Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch
Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch
Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Hockey-Saisonabonnement zum Preis von Fr. 156.-*, 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.), 96 Print-Ausgaben. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 8 Monate.

Abonnement «Classic» zum Preis von Fr. 411.-*, 6 Tage. 306 Print-Ausgaben sowie Zugang zum Online-Portal mit zusätzlichen Hockey-Informationen. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 12 Monate.

Name: _____
Vorname: _____
Strasse, Nr.: _____
PLZ, Ort: _____
Geburtsdatum: _____
E-Mail: _____
Telefon: _____
Datum, Unterschrift: _____

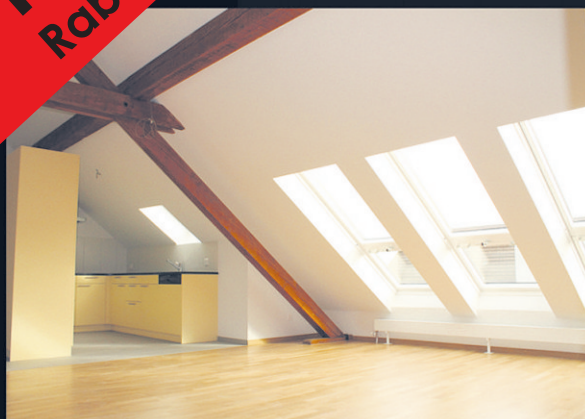
Talon einsenden an: Bieler Tagblatt, Hockey-Abo, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne
Tel.-Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo» unter 0844 8080 90 oder per E-Mail an abo@bielertagblatt.ch. Weitere Aboangebote finden Sie unter www.bielertagblatt.ch/abo

* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2013. BT000375



10% Rabatt

zu vermieten



Biel - Orpundplatz

Nach der Totalsanierung haben Sie jetzt die Chance eine der preisgünstigen Wohnungen zu mieten.

Mietzins: 3-Zwg CHF 1030.-- + HK/NK
4-Zwg CHF 1210.-- + HK/NK

Nutzen Sie den Bon und holen Sie sich den Rabatt von **10% für ein Jahr**

PS IMMOBILIEN AG

Neumarktstrasse 9 2500 Biel 3
T: 032 325 25 20 info@psimmo.ch www.psimmo.ch

Abonnement «saison de hockey» au prix de Fr. 146.-*, 3 jours par semaine (Lu, Me et Sa), 96 éditions imprimées ainsi que Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 8 mois.

Abonnement «classic» au prix de Fr. 385.-*, 6 jours par semaine. 306 éditions imprimées ainsi que l'accès au portail en ligne avec d'avantage d'informations sur le hockey. Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 12 mois.

Nom: _____
Prénom: _____
Nr./Rue n°: _____
NPA, lieu: _____
Date de naissance: _____
Courriel: _____
Tél.: _____
Date, signature: _____

Coupon à envoyer à: Le Journal du Jura «Abonnement Hockey» 135, ch. de Long-Champ 2501 Biel/Bienne
Commande par téléphone avec le mot-clé «Hockey-Abo» sous 0844 8080 00 ou par mail à l'adresse abo@journaldujura.ch. Pour plus d'offres d'abonnements, visitez notre site internet www.journaldujura.ch/abo

* TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2013, réservée aux nouveaux lecteurs. JDJ000404

